

# Déli Hírlap

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL: Timișoara-Bolyvas, Szabadság-ter 4. szám. • Telefon este 9 óráig 2-52, azonnaltal 18. vagy 2-42. szám. • ELOFIZETÉSI ÁRAK KÜLFÖLDÖN: havonként 110 Lei, negyedévre 330 Lei, félévre 600 Lei és egész évre 1200 Lei vagy ezekkel egyenlő értékű valuta

**POLITIKAI NAPILAP**  
FELELŐS SZERKESZTŐ:  
**Dr. VUCHETICH ENDRE**

ELŐFIZETÉSI ÁRAK NYERMEZVÁROTT ÉS VIDÉKEN KÖZBESÍTÉSSEL: havonként 90 Lei, negyedévre 270 Lei, félévre 530 Lei, egész évre 900 Lei. • KÖZTÁRSASÁGI ÁLLAMI NYUGDÍJASOK RÉSZÉRE: havonként 60 Lei, egy negyedévre 180 Lei, egy félévre 350 Lei és egy egész évre 700 Lei

VI. ÉVFOLYAM • 220. SZÁM TIMISOARA, 1930 SZEPTEMBER 27, SZOMBAT ARA 4 LEI, BUKARESTBEN 5 LEI

**ÚJ KATONAI FELÜLVIZSGÁLAT.**  
Bukarestben nagy nyugtalanságot keltett a hadügyminiszterium rendelete, amelynek értelmében a felmentettek és a katonai szolgálatból betegségek miatt végleg elbocsátottaknak új katonai bizottság előtt kell megjelenni. Akiket alkalmasoknak találják, azokat azonnal bevonultatják. A bukaresti lapok az intézkedés ellen kifogásokat hoznak fel és a rendelkezés hatályon kívül való helyezését kérik. Mert az illetőket egyszer már katonai bizottság alkalmatlannak találta és vizsgára nincs szükség.

**BÁNSÁGI MEGBIZOTTAK A MAGYAR PART NAGYGYÜLESEN.**  
Jelentették, hogy az Országos Magyar Part ez évi nagygyűlését október 26-án tartja Szatmáron. A kolozsvári központ értesülése értelmében a nagygyűlésre a Magyar Part temesvári tagozatai hat, a temesmegyeiek nyolc, a rassóiak és szörényiek együttesen egy delegátust küldhetnek a nagygyűlésre.

**UT A HÁBORU FELÉ.**  
A berlini Deutsche Tagespost vezércikkben foglalkozik Franciaország ama tervével, hogy Csehszlovákia és Lengyelország után most már Jugoszláviában és Romániában is szándékozik állandó katonai missziót tartani. A lap megjegyzi, hogy ezzel a páneurópai gondolat a legjobb úton van és hogy a franciák ezzel Európát nem a béke, hanem a háboru felé viszik.

**LEZUHANT JUGOSZLÁV REPÜLŐGÉP.**  
Belgrádi jelentés szerint a jugoszláv légiforgalmi repülőgép Píott határállomásnál lezuhant. A repülőgép egyik szárnya érthetetlen okból kigyulladt, mire a pilóta kényszereszállást kísérelt meg, azonban a gép nem tudott a földre ereszkedni, mivel harminc méternyi magasságban zuhanni kezdett. Csudálatosképpen sem a pilótának, sem a gép egyetlen utasának nem esett semmi baja.

**ELHÁRITOTT VASUTI MERÉNYLET.**  
Az elmúlt éjjel Barbuti és Gacac állomások között a 454. számú kilométerkőnél a vasuti sínre elhelyezett vasgerendákat találtak. A személyvonatnak, amely tíz perc múlva volt esedékes, szánták a vasgerendákat, amelyek révén a vonat feltétlenül kiskilik. Azt hiszik, hogy banditák akarták a vasuti szerencsétlenséget előidézni, hogy utána az utasokat kifoszthassák. A tettesek kézrekerítésére megindult a vizsgálat.

## Az osztrák kormány tegnap délután beadta lemondását

Az osztrák kormányválság tegnap délután tetőfokát érte el és Schöber kancellár kormánya lemondott. Ismeretes, hogy az osztrák szövetségi államvasutak igazgatójának személye körül nézeteltérés támadt, amelynek folytán Schusztler közlekedésügyi miniszter bejelentette a kancellárnak, hogy miniszteri tárcájáról lemond. A bejelentés a kormány kebelében válságot keltett és a diplomatikus Schobernek nem sikerült az egyensúlyt helyreállítani, mert rövidesen Fö-

dermayer földművelésügyi miniszter, sőt Vaugoin alkancellár is csatlakozott Schusztler lemondásához. A részleges kormánykriszist, amely jelentéktelennek látszó ügyből keletkezett, Schober nem tudta áthidalni és már tegnap délelőtt híre járt, hogy kénytelen lesz lemondását benyújtani. A kormány tagjai tegnap délután félöt óraker Schober kancellár elnökle mellett minisztertanácsot tartottak és úgy döntöttek, hogy az össz-kormány benyújtja a lemondását. A

határozat után Schöber kihallgatáson jelent meg Miklas köztársasági elnöknel és benyújtotta a kormány lemondását. Az elnök a lemondást elfogadta és az új kormány megalakulásáig az ügyek vitelével Schober kormányát bízta meg. Bár a kormány lemondásának lehetőségéről Bécsben és Ausztriában napok óta beszéltek, annak bekövetkezte mégis élénk izgalmat keltett és senkisé tudja, hogy miként alakul a belpolitikai helyzet.

## Háborút készítenek elő az európai államok a szovjet ellen — írja a moszkvai kormánylap

A Lupta legújabb száma közli a Moszkvában megjelenő Pravda című lapnak szenzációs cikkét. A Pravda szerint a keleti és közép-európai államok háborút készítenek elő a szovjet ellen. A háboru megszervezője Anglia és ennek a keze irányítja azt a szervet, amely vég eredményben az Oroszország elleni harcra vezet. A Pravda ama nézetének ad kifejezést, hogy Anglia a máltai és szalonikii kikötők után most a Fekete tengeren akar erős

flottabázist létesíteni és ennek a flottabázisnak az éle Oroszország ellen irányul. A lap megállapítja, hogy az angol hajóraj látogatása a Földközi és a Fekete tengeren csupán erre vezethető vissza és Anglia nem leplezhető tovább ama szándékát, hogy készül valami a szovjet ellen. Az orosz kormány válaszulni fog ezekre a készülődésekre — írja a Pravda — és a Fekete tengernek orosz terület felé eső partvidékeit a támadás ellen kellő idő-

ben és minden eshetőségre készen megerősíti. Kétségtelen, hogy a Pravda cikke sugalmazott, mert a lap viszonya ismeretes a szovjet kormányhoz, amelynek szolgálatában áll. Az orosz kormány ezzel a sugalmazott cikkel, amely Anglia figyelmét sem kerülheti el, nyilatkozattételre akarja bírni Angliát. Azt sem tartják kizártnak, hogy a szovjet ezzel a beállítással voltaképpen a saját háborus készülődését akarja takargatni.

## A világon semmi sem állandó, a föld forog és minden forog, ami rajta van

A Népszövetség hatodik főbizottsága nyilvános ülést tartott, amelyen a főtitkárság átszervezésének kérdésével foglalkozott. Hevessy Pál magyar delegátus, meghatalmazott miniszter hangsúlyozta, hogy a Népszövetségben képviselt államok részéről többen azt hirdetik, hogy a világ mai helyzete változatlan. Ezek elfelejtik, hogy a föld forog és minden forog, ami rajta van. A világon semmi sem állandó. A bécsi kongresszus 1815-ben meghatározta Európa térképét

és kimondotta, hogy annak változatlanak kell maradnia. És tizenöt évvel később már Görögország kikiáltotta a maga függetlenségét. Utána Bulgária is elszakadt az akkori török birodalomtól és függetlenítette magát. Csakhamar önállóak lettek a többi balkáni államok, majd megteremtődött az olasz és a nagynémet egység. A most lefolyt világháboru során önálló lett Finnország, a két baltii állam, föltámadt Lengyelország és megalakult a csehszlovák köztársaság.

Ahogy a bécsi kongresszus által kimondott állandóság sem volt helytálló, éppen úgy nem lehet állítani azt sem, hogy a mai helyzet is mindörökre megmarad. Akik azt állítják, hogy mindennek meg kell maradnia úgy, amint ma van, azok éppen úgy tesznek, mintha tagadni akarnák azt, hogy a föld forog. A Népszövetség hivatva van arra, hogy a népek békéjét és együttértését előmozdítsa és ennek érdekében — ha szükséges — még az állandóság elvéhez sem szabad ragaszkodnia. A főtitkári jelentést elfogadja, azonban szükségesnek tartja, hogy a főtitkári hivatalt átszervezzék, mert ennek jellege sem lehet állandó, mint ahogy semmi sem állandó, amit emberek jól-rosszul — a legtöbbször rosszul — megcsinálnak.

**Vas- és rézbutorok**  
ágyak, gyermekágyak, éjjeliszekrények, kertibutorok stb. stb.  
Teljes lak-, szanatorium-, szálloda- és orvosi rendelő berendezések

**Bozsák M. és Fia, Részv.-Társ.**  
sodronyáru- és vasbutorgyár cégnél. Temesvár-Gyárvaros, Alsó árok-u. 10.  
Eladás nagyban és kicsinyben.

Árlap ingyen. Telefon 3-88 Nagy készletek.

# Temesvár a tolvajok Eldorádója

mert a közönség nagy része vigyázatlan és gyakori könnyelműségében bő alkalmat ad a zsákmányra a különböző tolvajoknak

Tömegével érkeznek feljelentések a temesvári rendőrségre ismeretlen tettesek ellen, akik kihasználva az alkalmat, meglopták áldozatukat. A kárvallottak nagy száma az első pillanatban önkéntelenül is a rossz gazdasági viszonyok következtében előállott erkölcsi hanyatlással magyarázható, a tapasztalat azonban részben mást mutat. Temesvár lakossága ugyanis nem mindig elővigyázatos és ez a város könnyen a tolvajok eldorádója lehetne. Statisztikát állítottam össze arról, hogy egy nap leforgása alatt mit és mennyit lophattam volna embertársaim vigyázatlansága következtében. A villamoson korán reggel elegáns felöltőben hivalkodó ur áll mellettem és a fizetésnél ezer leissel váltja meg a jegyét. A pénzt számolatlanul begyűri a tárcájába és zsebébe teszi de úgy, hogy gyerekjáték volna kiemelni onnan. Közvetlenül az ajtó mellett öreg bácsika olvasgat. Melege van és ezért a kabátját kigombolta, a cigaretta tárcája pedig kieséssel fenyeget. Ha a villamoson most történetesen zsebtolvaj van, úgy a rendőri krónika két feljelentéssel szaporodott volna...

Cigaretta veszek. A trafikos kisasszony nevetve szórakozik egy csinos fiatalemberrel és közben nem veszi észre, hogy a pénzzel megtelt fiók felig nyitva áll. Minden kockázat nélkül annyit vehetnék ki belőle, amennyi jól esik... A kávéházban kártyapartit folyik és miközben uzsonnázom, megállapítom, hogy egy ügyeskező tolvaj most ismét bőven arathatna. Több kabát ugyanis figyelmen kívül hagyott székeken buslakodik. Pedig a kabátokban ott maradtak az órák és láncok és elvesztésük esetén ugyan csak buslakodna utánuk könnyelmű gazdája...

Délfelé nyakkendőt vásárlók az egyik divatkereskedésben. Két segéd is szorgoskodik körülöttem, majd miután elhívják az egyiket, csak a másik kínálja a portékját. Mászt kérek, erre a nyakkendőket ott hagyja és a raktárba megy. Hivatásos tolvaj helyemben legalább öt nyakkendőt vitt volna emlékül magával. Sok üzletben hasonló a helyzet és megtörtént, hogy az egyik ékszerüzletből már négy ízben lopott egy asszony, amíg végül sikerült elfogni.

A közismert bankigazgató előszobájában nincsen egy teremtet lélek sem és mialatt ott üldögélek, kiszámítom, hogy a hivatásos besurranó tolvaj a falon levő két értékes olajfestményt, papírvágókést, a ruhafogason levő kalapot percek alatt elvihetné. Hasonló a helyzet más irodában is, ahol a ruhafogasok tele vannak kabátokkal. Nem csoda, ha egy szegény ördög, akinek nincsen meleg kabátja, megszedül és léemel egyet.

Az élelmiszerbődék vigyázatlansága szintén gyakori. A legtöbb úgy helyezi el a gyümölcsöket és cukorkáját, hogy nem is kiserheti figyelemmel azok sorsát.

A rendőrségre megyek és hirtelen siránkozó hang üti meg a fületem. hallom, amikor valaki kétségbeesetten magyarázza, hogy fogalma sin-

esen, miképpen lophatták meg. Odanézek és a kárvallottban legnagyobb meglepetésemre a villamoson olvasó bácsikát ismerem fel. Persze a cigarettatárcáját lopták el. Őt

már utólrta a nemezis. Azon csodálkozik hogyan lophatták el tőle? Én megmagyarázhatnám neki, de hallgatok. A cigarettatárcája ezzel úgy sem kerülne meg. (Ike.)

## Brutális csendőri vallatás ügye a temesvári tábla előtt

Ez év tavaszán huszonnégy tüzeset pusztított a temesi Ferendia községben. A csendőrség lázasan nyomozott a tettes után, azonban azt nem sikerült kézrekeríteni. Végül a gyanu a ferendiai András-családra terelődött. A csendőrség megidézte András József hetvenöt éves gazdálkodót, annak Márta nevű feleségét, András János nevű fiát és feleségét, valamint ezeknek József nevű fiát. A család tagadta a gyujtogatást, mire az egész családot bezárolták a temesvári ügyészségre, ahol bizonyítékok hiányában szabadlábra helyezték őket. A szabadlábra helyezés után hatósági orvos által látletet vettek fel, utána pedig Blaj Dávid gátaljai járásörmester, Baragan Demeter és Radulescu Mirla nagyszámi csendőrörmesterek ellen súlyos testi sértés büntette és hivatalos hatalommal való visszaélés miatt feljelentést tettek. A feljelentés adatait a temesvári táblai ügyészség magáévá tette és a három csendőr ellen vádat emelt.

A tegnap megtartott itélőtáblai tárgyalás alkalmával a három csendőrörmester tagadta az ütlegetést. Ezzel szemben a sértettek előadták, hogy amikor nem voltak hajlandók magukra vállalni a gyujtogatást, először felpofozták őket, utána bikaesökkel verték, majd a testükön tapostak, utóbb puskatussal bántalmazták és a véresre vert testrészeiket hideg sós vízben áztatták, hogy a sebek még jobban fájjanak. Az ütések következtében András felesége időelőtt szült. A bíróság a csendőröket a vádlókkal szembesítette és a szembesítés izgalmas volt. A tábla tizenöt tanut hallgatott ki, többek között Baba Péter főszolgabíró, Angyalosi Árpád jegyzőt, Belu Miksa községi Birót, akik azt vallották, hogy ifjabb András József magára vállalta a gyujtogatást és beismerte, hogy azt az egész család követte el. A tábla ujabbi tanuk kihallgatása végett a tárgyalást elhalasztotta.

## Rajna-Rosenthal Gyula temesvári hirhedt szereplését a budapesti törvényszék bírálja el

A három év előtt összeroppant és utóbb csődbe került volt Temesvári Szerb Takarékpénztár vezetői ellen indított büntető eljárás ismét aktuálissá vált és a napokban érdekes fordulat állott be. Ismeretes, hogy a vizsgálat már évek óta tart és a vizsgálóbírók a nyomozás kiegészítése, valamint újabb indítványtétel végett ismétellen visszazárolták a büntetőügy iratait a temesvári ügyészséghez. Hat hét előtt újból visszakerültek az iratok a vizsgálóbíróhoz, aki most már véglegesen lezárta a vizsgálatot, miután a könyvszakértők is be-terjesztették véleményüket. A vizsgálóbíró a vizsgálati anyag alapján az ügyészségtől most a Szerb Takarékpénztár büntetőügyében szereplő személyek ellen a végleges vádindítvány megszerkesztését kérte. Ennek megtörténte után a vizsgálóbíró elkészíti a véghatá-

rozátát, majd a törvényszék kitérzi a főtárgyalást, amely mindenképpen izgalmasnak ígérkezik. A büntetőügynek egyik része Magyarország nyar befejezést, illetve párhuzamosan ott fognak ítéletet hozni. Rajna-Rosenthal Gyula, a bukott bank volt vezérigazgatója ellen ugyanis — amint annak idején beszámoltunk — kiadási eljárást indítottak, azonban a magyar igazságügyi hatóságok a Budapesten élő Rajnát azon a címen, hogy magyar állampolgár, nem adták ki, hanem Rajna ellen Budapestén indították meg az eljárást. Ebből kifolyólag Rajnát le is tartóztatták, utóbb azonban szabadlábra helyezték. Ez volt a helyzet mostanáig, amikor a Szerb Takarékpénztár ügyével kapcsolatban ismét előtérbe kerül Rajna-Rosenthal Gyula neve. A budapesti igazságügyminiszteriumhoz ugyanis a budapesti

büntetőtörvényszék megkeresést intézett és abban kérte, járjon el a román igazságügyi hatóságokkal, hogy a Rajnára vonatkozó vádindítványt és bizonyítékokat megküldjék a főtárgyalás megtársa végett. Ezt a megkeresést a temesvári igazságügyi hatóság megkapták. A budapesti igazságügyi fórum tehát sürgeti a vádindítványt, hogy a főtárgyalást Rajna-Rosenthal ellen, aki nem hatja el Magyarország területéről mielőbb megtarthassa. A vádindítvány elkészülése után azt az iratok között levő bizonyítékokkal és a Rajna bűnösségét megállapító bizonyítékokkal együtt a budapesti büntetőtörvényszékhez juttatják el.

## Kauciót sikkasztott a viceházmesterből lett pártvezérlapszerkesztő

Fodor Tibor budapesti viceházmester megunta a lépcsősurot és a szeméthordást és népboldog apostolnak csapott föl. Mindegyik semmiféle oklevéllel nem rendelzett, amely a lateiner pályára készítette volna, legfényesebb ötletét tartotta azt, hogy fölcsapjon a szerkesztőnek. Mivel azonban elapra is szükség van, Fodor Tibor Emberi Jog címen lapot alapított. Ebben a lapjában véresszájú cikkeket közölt, amelyekben hevesen izgatott a fennálló társadalmi helyzet ellen. Aztán rájött arra, hogy a lapszerkesztéstől a pártvezérség már csak egy lépés és egy szónapon Fodor Tibor pártot is alapított. Hogy mentől több tagja legyen pártjának, különböző kedvezményeket és temetkezési segítyt ígért a párttagoknak. A lapszerkesztést is és a pártvezetést is nagyban folytatta és sok alkalommal fogadott föl, azonban csak olyanokat alkalmazott, akik óvadékot tudtak letenni. Az óvadékok után szépen elsikkasztotta és pénzből urasan élt. Turpissága végül is kiderült és így aztán az óvadékjukat vesztett emberek följelentést tettek ellene a rendőrségen. A rendőrség nem helyeselte Fodor Tibor működését és letartóztatt Nemsokára a bíróság elé került ahol számot kell adnia arról, hogyan értelmezi az emberi jogokat úgy-e, hogy mások pénzét elsikkasztja?

## BRISTOL SZÁLLODA Budapest

legszebb pontján, a DUNA-PARTON Uj vezetés mellett ajánlja:

Előkelő, patinás szállodájának gyönyörű szobáit a mai gazdasági viszonyoknak megfelelő polgári áron  
Egy ágyas utcai P. 10—16-ig  
udvari " 6—10  
Két ágyas utcai dunaparti " 24—40  
Két ágyas utcai " 20—24  
" udvari " 15—18  
" A jobb szobák árai fürdőszobával értendőek. Minden szobában hideg- és melegvíz, telefon és rádió.

ÉTTERMI ÁRAK:  
Komplett reggeli: kávé v. tea v. kakao, egy tojással, vajjal és jam-e 1 P. 1.20  
Kitűnő ebéd v. vacsora P. 2.40  
Kitűnő ebéd v. vacsora menü előtellel P. 4.—

EZEN LAPRA hivatkozással a szobaárakból külön engedmény. Szobarendelés lehetőleg 2—3 nappal előbb eszközölnöd. Bristol szálloda szobáiból és terraszaról a leggyönyörűbb kilátás nyílik a Dunára és a budai hegyekre.



Argentína, Brazília és Uruguay-ba az egyedüli német társasággal, amelynek hajói csak délamerikai kikötőkbe futnak, egy-egy 3. osztályú hajók, Cap Arcona" a világ egyetlen hajója, amely Hamburgtól Délamerikáig csak 12 napig megy.

HAMBURG-DÉLAMERIKAI GŐZHAJÓZÁSI TÁRSASÁG

KLEIN GYULA

ÜGYNÖKSÉGE

Központ: Timisoara, Str. I. C. Brătianu 6.

Hékek: Arad, Bul. Regele Ferdinand 62. Bucaresti, Bul. Dinicilor 62. Cernăuți, Str. Reg. Ferdinand 27. Chisinau, Str. Neguterilor, Căminul Partizanilor. Német kávék, német konyha, német kiszolgálás. Gyerevonalat Hamburgig.



# A rongyos szegény ember aranyórája

Temesvár egyik legrozogább és legócskább házában drága pénzen a leg-  
ragyogóbb hivatalt rendezték be

Éljünk el egy torzonborz, be-  
retálatlan, rongyos ruhájú, fölha-  
sú cipőjű embert, aki remekművü  
aranyórát visel a mellénye zsebé-  
ben. Önkéntelenül is ilyen furcsa  
képt látunk magunk előtt, ha vé-  
gigallagunk a temesvári kerületi  
vasutigazgatóság József-téri szék-  
házában. Ez az épület a lehető leg-  
ócskább azok közül, amelyekben  
fontos intézmények vannak elhelyezve.  
Amikor Fiatska Béla tulaj-  
dosa volt. A dúsgazdag ember mér-  
gödött rajta, hogy a háboru alatt  
esetán nem tud lakbért emelni és  
azt nem javítottatott a házon sem-  
mi. Fiatska Béla később tönkre-  
múlt és a csődválasztmány még ke-  
sőbb gondolt az épület tatarozá-  
sára. A házat azután megvásárolta  
a Timisiana-bank. Ennek is sok  
kézből másra kell a pénz, mint en-  
nek a háznak a javítására. Látni  
lehet ezt a házat, hogy az ember el-  
szárad, milyen rozzant állapot-  
ban van. A lépcsők ingadoznak, a  
szőnyegek málik, a tetőzet korhadt, a  
falakból való melléklépcsők lemezei  
ropognak lefelé. A felsőbb emele-  
t szobáiba becsorog az eső, az  
ablakok és ablakok rosszul zárnak, a  
ajtókat kikoptak, a falak mocs-  
kossak.

Nincsen talán a világnak még  
egy vasutigazgatósága, amely-  
nek helyiségei az elárvultság-  
nak ilyen szomorú képét nyújt-  
ják.

Ez a vasutigazgatósági épület ha-  
sonlít a főntemlített rongyos em-  
berhez. És most jön a nagylelkű  
Pacurariu dr., aki ennek a rongyos ember-  
nek a zsebébe aranyórát vásárol. Ez  
a férfi senki más, mint Pacurariu  
dr. volt kolozsvári egyetemi  
tanár, aki jelenleg a román állam-  
szolgálat pénzügyi igazgatója. Neki  
van a feladata, hogy a vasuti ad-  
misztráció minden terén a legna-  
gyobb takarékoságot léptesse élet-  
be és így hozzájáruljon, hogy az  
állami deficit lassankint lemorzsolód-  
jon. Természetes azonban, hogy a  
takarékoságnak nem volna szabad  
megerőltetnie a szűkség  
szárára, hogy az ilyen épületek,  
mint a temesvári vasutigazgató-  
ság is, jókarba kerüljenek. Pacu-  
rariu dr. vasuti pénzügyi igazgató  
régóta Temesvárott járt.

Az egész kerületi vasutigazga-  
tóságból nem érdekelté más,  
mint a számosztály. Mikor an-  
nak irodáiba belépett, megbor-  
zadva látta, hogy milyen szo-  
moru helyre került.

Amikor kijelentette, hogy a  
számosztály nem maradhat álló-  
ban. Intézkedett, hogy ez az osz-  
tály rendbe jöjjön. Nyomban hiva-  
tolt szobafestőket, mázókat és  
más mesterembereket. Intézkedett,  
hogy a festésre és mázolás-  
ra harmincezer lejt utalványo-  
zott. De ennek meg is van a lát-  
zatja, mert a falak, az ajtók és ab-  
lakok ragyognak is. Mikor mindez  
megvolt, kopárnak találta az irodák  
padlóját és nyomban vásárolt sző-  
nyegeket. Ezek is belekerültek  
a harmincezer lejtbe. Azonkívül még  
egy csomó kisebb-nagyobb javítást  
végeztetett, ami szintén elnyelt egy  
csomó ezrest. Körülbelül százezer  
lejt utalványozott ki Pacurariu dr.  
vasuti pénzügyi igazgató — aki kü-

lönben ilyen bőkezűnek mutatko-  
zott valamennyi kerületi vasutigaz-  
gatóság számosztályaival szemben  
— és ezzel a pénzzel alaposan ki-  
csinosította a számosztály irodáit.  
Valóssággal pazarolta a pénzt, csak-  
hogy minél szebb legyen ez az osz-  
tály. És az is.

**Ez a számosztály a vasutigaz-  
gatóság ócska épületében egyen-  
lő a rongyos ember aranyórájá-  
val.**

## A világ végére szökött, de az ügyvéd mindenütt megtalálta és végül is fizetésre kényszerítette

Izgalmas detektivregényhez ha-  
sonlít az élete Schöller János  
bécsi kereskedőnek, akit néhány  
nappal ezelőtt Marienbad egyik  
legelőkelőbb szállodájában letartóz-  
tattak. Schöller életének nagyré-  
szét trópusi vidéken töltötte, ahol  
jelentős vagyona tett szert és az-  
után visszatért Bécsbe és Timarosa-  
n ismert nevű kereskedő lett. Kés-  
őbb megnősült és ez lett a veszte.  
A házassága boldogtalan volt és  
ezért feleségétől elvált. A gazdag  
kereskedő azonban nem akarta a  
havi négyszáz schilling tartásdíjat  
megfizetni és ezért inkább felosz-  
latta az üzletet és Hollandiába költö-  
zött. Az asszony ügyvédje meg-  
tudta ezt és a makacs embert Hol-  
landiában beperelte. Schöller erre  
Indiába költözött, ott azonban nem  
birta a klímát és visszatért Bécsbe,  
ahol álnév alatt több mint két évig

Kivülről nem is hinné az ember,  
hogy ennek a fakó, vakolatja vesz-  
tett, szomorú épületnek ilyen gyö-  
nyörű, eldugott része is van. No,  
de hát az aranyóra se látható a  
koldus lajbizsebében.

Igy hozta rendbe Pacurariu dr. a  
temesvári vasutigazgatóság szám-  
osztályát anno ezerkilencszázhar-  
mincban. Ebben a ragyogó hivatal-  
ban most már jobb kedvvel számít-  
ják ki, hogy milyen mértékben nö-  
vekszik a vasut deficitje.

élt. Az ügyvéd végül is reáakadt és  
fizetésre szólította fel. A kereskedő  
erre repülőgépen Svájcba repült és  
Genfben telepedett le. Amikor az  
ügyvéd ezt a címét is megtudta és  
fizetésre szólította fel, annyira el-  
keseredett, hogy mérges levelet irt  
üldözőjének és abban felszólította,  
hogy rendelje meg koporsóját, mert  
végez vele. Erre az ügyvéd életve-  
szélyes fenyegetésért is feljelen-  
tette, de mire Genfben kézbesíteni  
akarták neki a feljelentést, már  
újából megszökött. Marienbadba uta-  
zott nászútra, időközben ugyanis  
ismét megnősült. A végzet most  
utólérte, mert a bécsi rendőrség ké-  
résére Marienbadban letartóztat-  
ták. Feleségével vacsoránál ült az  
előkelő szálloda éttermében, zeneszó-  
 mellett, amikor a detektívek el-  
vitték.

## A felháborodott tömeg meg akarta lincselni a cinikusan viselkedő nyiregyházi gyilkost

Nyiregyháza nagy izgalomban  
van, amióta a gyilkos Klein Sándor  
bilincsekben visszahozták a  
városba. Mindenki arról az orvátlan  
cinizmusról beszél, amellyel Klein  
Sándor két hétig járt-kelt a város-  
ban és tettetett érdeklődéssel nézte  
a rendőrség munkáját, amikor  
Stark Andor után nyomozott. A  
rendőrségi fogházban Klein Sándor  
kissé megtört. Most már részletesen  
bevallotta, hogyan folyt le a gyil-  
kosság és hogyan rejtette el vetély-  
társa hulláját. Tegnap reggel a de-  
tektívek kivitték Klein Sándort a

fatelepre, hogy ott rekonstruálják  
a gyilkosságot és szembesítsék a  
gyilkost Ehrenfeld Mártonné-  
val, a fatelep tulajdonosnőjével és  
annak lányával, Magdával, akinek  
Stark és Klein udvaroltak és aki-  
nek kezéért mindketten verse-  
nyeztek. Mikor Klein két detektiv  
kíséretében a fatelep elé érkezett, a  
feldühödött tömeg feléje szaladt,  
botok és öklök emelkedtek a leve-  
gőbe és az emberek azt kiáltották,  
hogy Kleint meg fogják lincselni.  
A detektívek idejekorán az egyik  
házba futottak be Klein Sándorral.

A tömeg azonban továbbra is fe-  
nyegető magatartást tanúsított  
ugy, hogy egy szakasz rendőrt kel-  
lett segítségül hívni, amely aztán  
Kleint megmentette.

A rendőrség tegnap letartóztatta  
Vancsik Mihályt, a fatelep  
portását, mert az a gyanu merült  
föl ellene, hogy a Klein által elkö-  
vetett gyilkosságról tudomása volt  
és azt nem jelentette be a hatóság-  
nak. A nyiregyházi rendőrség  
ugyanis, nem hajlandó elhinni,  
hogy Klein, aki sovány és gyenge  
ember, egymaga el tudott volna  
bánni az atléta természetű Stark-  
kal. De ha föl is tételezik, hogy  
orozva támadt rá Starkra hátulról  
és leütötte, mégsem valószínű, hogy  
a holttestet egyedül el tudta volna  
rejtteni, a gyanu, amellyel az éjjeli  
őrt illetik, mindegyre erősebbé vá-  
lik és egyre több adat látszik fölme-  
rűlni arra nézve, hogy az éjjeli őr  
segédkezett Kleinnak. A gyilkos ki-  
jelentette, hogy szeretné, ha a vizs-  
gálatot minél előbb befejeznék és a  
bíróhoz el állítanák. Ha az ítélet  
kötél általi halál lesz, nem fog fe-  
lebbezni. Ha szabadságyezésre  
ítélik, a büntetést letölti és utána  
leszámol önmagával.

## A féltékenység

**nyílt utcán borzalmas tragédiát  
provokált**

A felvidéki Végfalva községben  
Boczkó János gazda a tavasszal  
feleségül vett egy tizenhétéves esz-  
tendő leányt. A fiatalok szerették  
egymást, csak az volt a baj, hogy  
Boczkó igen féltékeny természetű  
ember volt, aki gyakran olyan je-  
leneteket csinált, amelyek elkeseri-  
tették a házaspár életét. Az asszony  
szívből szerette a férjét, azonban  
szívesen fogadta az udvarlók szép-  
tevését is anélkül azonban, hogy  
a férje iránti érzelme emiatt csor-  
bát szenvedett volna. Vasárnap  
délelőtt Boczkó János valami hiva-  
talos ügyben a község házában járt és  
amikor hazafelé tartott, a főútcán  
szembe találta magát a templomból  
jövő feleségével. Az asszonyt két  
fiatalember kísérte és a kis társa-  
ság vidáman nevetgélt és tréfálko-  
zott. Boczkót hirtelen annyira el-  
fogta az indulat, hogy revolvert  
rántott és két lövést tett a felesé-  
gére. A fiatal asszony éles sikoly-  
lyal élettelenül terült el a földön.  
Boczkó egy pillanatig meredten ál-  
lott, aztán egymásután még két-  
szer elsütötte a revolvert és a két  
udvarló is összerogyott. A fiatal  
asszony a helyszínén meghalt, a  
két fiatalember pedig, Halek Dá-  
niel és Séd István, életveszélyes  
sebesüléssel a lipótszentmiklósi  
kórházba került. Boczkó Jánost a  
csendőrség letartóztatta.

Megnyílt a józsefvárosi

## Pollák Sámuel

cég gyárvárosi főüzlete

Temesvár Gyárváros, Piața Traian  
(Kossuth-tér) 3. Telefon 5-63

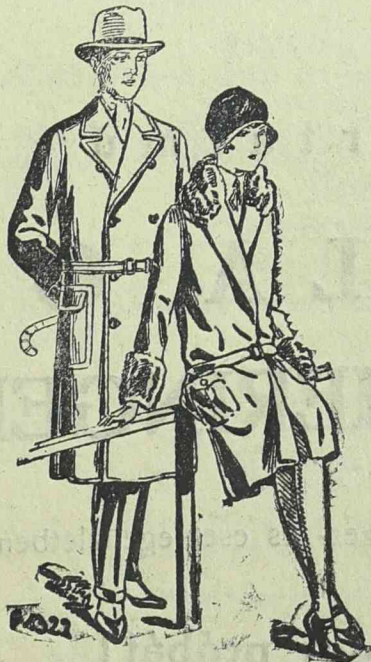
Női-, leány-, férfi- és fiu-  
kabátok és ruhák

Iskolaegyenruhák

Mi nem dolgozunk ügynökökkel!  
Külön mértékosztály!

24 heti vagy 6 havi részlet pénztári áron!  
Főüzlet: Temesvár Józsefváros, Strada Gen.  
Foch (Fröbl-utca) 44. Telefon: 15-84  
Műhely: Temesvár-Józsefváros, Boulevard  
Berthelot (Kossuth-utca) 13. Tel. fon: 18 91  
Gyárvárosi fiók: Temesvár-Gyárváros, Strada  
Dacilor (Fő-utca) 25. Telefon: 15-87

Ezen hirdetés átadója a kirakati árakból  
külön 3% engedményt kap.



## Nőikalap ujdonságok

és

### Persian szőrmék

legelőnyösebben vásárolhatók

**N. C. DANIEL, Temesvár**  
III., József-tér (Küttl-tér) 12  
az udvarban levő gyárpépületben

Radiócsikkék A-tól Z-ig

PHOBUS-nál

kaphatók a legolcsóbban

**PHOBUS**

Temesvár, Str. Brătianu (Uri-utca) 2  
Telefon 13-32

# HIREK

## Világesemények

sem számíthatnak néha nagyobb érdeklődésre, mint a temesvári leányok körében a szépségverseny. A versenyző leányok mosolygással, szép szóval, kérésrel biztatják, kapacitálják rokonait, ismerőseiket, udvarlóikat, hogy szavazzanak rájuk a Déli Hírlap szépségversenyében. A jelöltek hívei aztán egymással vetélkedve gyűjtik a szavazatokat és küldik be azokat a kiadóhivatalba. Két nap óta Biró Lina áll az első helyen, akinek szavazatai mára több mint háromszázzal szaporodtak és ma már 1528 szavazattal vezet. A szavazatok mai állása különben a következő:

Biró Lina	1528 szavazat
Weszely Ibolyka	1227 "
Kolofon Hajnalka	1204 "
Jivan Szilvia	952 "
Sinka Nusi	924 "
Benda Anci	717 "
Marx Paula	440 "
Forka Rózsi	433 "
Demkó Mariska	421 "
Lukász Zsuzsi	361 "
Ily Rózsika	331 "
Czuczor Böske	321 "
Horváth Böske	320 "
Szakrantszky Ella	310 "
Oláh Baby	283 "
Schor Ilus	268 "
Tamme Rózsika	243 "
Kartye Mariska	210 "
Gyenes Elvira	208 "
Almásy Vera	193 "
Klein Edith	160 "
Angyal Irén	159 "
Demeter Emmi	158 "
Boskovitz Olga	127 "
Halof Kató	117 "
Redlich Irén	110 "
Damjanov Ilus	95 "
Braun Ilus	93 "
Gönczi Elza	91 "
Szilágyi Stefi	88 "
Weszely Almuci	72 "
Udvardy Anna	59 "
Zura Micike	54 "
Müller Baba	46 "
Németh Böske	41 "
Thernes Anna	27 "
Haranek Magda	24 "
Szakács Mariska	23 "
Berohn Nusi	19 "
Aschenbrenner Mici	18 "
Heim Jozefin	11 "
Altianka Paula	5 "

Minden olvasó vágja ki a Déli Hírlapban található szavazójegyet, írja rá, hogy melyik leányra szavaz és a szavazatot adja le a Déli Hírlap kiadóhivatalban, ahol szavazólapok külön is kaphatók.

### A Déli Hírlap szépségversenye

#### Szavazójegy

A legszebb temesvári leány:

— Francia írók temesvári látogatása. Ma délben több francia író látogatja meg Temesvárt. A francia írók látogatására vonatkozólag tegnap érkezett értesítés a temesvári kormányzósághoz és fogadtatásukra előkészületet tesznek. A francia írók egy napot töltenek Temesvárott.

## Jól szervezett fegyveres betörőbanda garázdálkodik Páris környékén

Páris környékén az utóbbi időben sorozatos rablások és utonállások fordulnak elő. A rendőrségnek az a véleménye, hogy jól szervezett banda működik, amelyet központilag irányítanak. A Boulevard Sebastopolon három fiatalember behatolt két leány régiségkereskedésébe, az ajtót bezárták és revolverrel kényszerítették a tulajdonosnőket, hogy pénzüket és ékszereiket átadják nekik. A betörők a zsákmányt egy bőröndbe gyűmöszték, aztán eltávoztak. Neullyben

egy tanár arra ébredt, hogy valaki tolvajlámpával világít a szemébe. Főlkart ugrani, azonban az éjjeli vendég revolverrel kényszerítette, hogy maradjon nyugodtan. A szobában még két másik fiatalember volt, akik a szekrényeket fosztogatták. A betörők innen is dus zsákmánnyal távoztak. Páris külvárosában éjjel veszedelmes az utcán járni, mert az ember nem tudja, melyik pillanatban találkozhat rablókkal.

— **Bocu Szevér kormányzó hazaérkezik.** Bocu Szevér miniszter, bánsági kormányzó, aki két hónapja szabadságon van, tegnap értesítést küldött, hogy a jövő hét elején, minden valószínűség szerint kedden reggel Temesvárra érkezik és átveszi ismét a kormányzóság ügyeinek vezetését. Bocu Szevér visszatérése után a jelenleg betegesen fekvő Maiorescu József dr. helyettes kormányzó veszi ki szabadságát, akit távollétében Cimperiu János dr. közigazgatási vezérfelügyelő fog helyettesíteni. Tegnap visszaérkezett Bukarestből Imbuzeanu Jenő kormányzóság kabinetigazgató, aki a kormányzóság hivatalos ügyeit intézte el a fővárosban.

— **Lemondott kormányzósági tisztviselő.** Albulescu György dr. a kormányzóság belügyi osztályához kinevezett előadó, betegségére való tekintettel benyújtotta lemondását. Utódjának Boneu Vazul osztályfőnök Vesa Ávrám dr. hivatalfőnököt terjesztette a miniszterium elé, akinek kinevezése néhány napon belül várható.

— **Lugos város nagytanácsa** rendkívüli ülést tartott, amelynek napirendjén csupán a Károly király iránti hűségkü letétele szerepelt. A tanácstagok letették az esküt, utána pedig a közgyűlést berekesztették.

— **A csehek mindenkit elítélnek.** A kassai felső bíróság két-két hónap elzárásra ítélte Csáky Gusztáv gróft és Polnis Arturt, a Szepesi Híradó szerkesztőjét, akik Budapesten a Szepesi Egyesület tagjai voltak. Az ítélet feltűnést keltett már azért is, mert a losonci törvényszék, amely februárban elsőfokon ítélkezett ebben az ügyben, ugy Csáky gróft, mint Polnist fölmentette.

\* **A DÉLI HIRLAP BUDAPESTEN** állandóan olvasható a dunaparti Bristol szálloda halljában.

— **LEÉGETT BRASSÓI GYAR.** A brassói fém- és lemezgyár tegnap kiégett. A tűz percek alatt elborított az összes gyárépületeket és azokat elhamvasztotta. A gyár és összes melléképületei leégtek. A kár harminc millió lei.

— **Hitler híveit hazaárulással vádolják.** A lipesei katonai törvényszék három Reichswehr-tiszt ügyét kezdte tárgyalni, akik ellen hazaárulási vádat emeltek. A tárgyalásra tanúnak Hitler Adolfot is megidéztek, mert a tisztek arra hivatkoztak, hogy a nemzeti szocialista párt tagjai. Hitler a bíróság előtt arra vonatkozólag fog válaszolni, hogy tett-e olyan kijelentéseket, amelyek szerint az alkotmányt erőszakkal kell megváltoztatni, Hitler kijelentéseit érdeklődéssel várják.

**Uj kályhák TORDAL és FARKAS**  
állítására  
a burkolások cserépkályhák és kerámiaárak raktára  
és mindennemű járművek  
Temesvár, Bulv. Carol (Hunyadi-ut) 18  
jutányosan készülnek telefon 2-38.

— **A középiskolák párhuzamos osztályai.** Ismeretes, hogy azok a szülők, akiknek gyermekeit a középiskolákba a létszám betelte után nem vették fel, a Főoktatásügyi miniszterium előtt tüntettek és kérték a minisztert, létesítsen párhuzamos osztályokat. Bukaresti jelentés szerint a közoktatásügyi miniszterium már rendeletileg közölte, hogy azoknál a középiskoláknál, ahol szükség mutatkozik, párhuzamos osztályok létesíthetők. Bukarestben már megkezdték a párhuzamos osztályok létesítését.

\* **Jakabffy B. V.** szeptember 23-án új tanévfolyamot nyitott. Beiratások naponta délután négy és hat óra között eszközölhetők a Józsefvárosi Bulevardul Berthelot (Kossuth Lajos-utca) 31. szám alatt.

**Vizum 60 lei**  
**Vasuti bérlet 100 lei**  
**Herzlnél,** Str. I. Vacarescu 28 (Bem-utca)

Telefon 1604. Utlevélügyekben díjmentes felvilágosítás. Legrégibb, legmegbízhatóbb iroda.

**A ZSOMBOLYAI KÖZSÉGHÁZAN HELYREÁLL A REND.** Zsombolyán végre megszűnt az ideiglenes községi bizottság hosszú és dicstelen uralma. Közöltük, hogy a megyei állandó választmány elutasította a zsombolyai nagytanács alakulása ellen benyújtott felebbezést és így Boleantu Valér dr. megyei prefektus rendeletileg intézkedett, hogy az új nagytanács vegye át Zsombolya ügyeinek vezetését. Ez tegnap meg is történt. A zsombolyai állandó választmány tagjai megjelentek a község házában és Suciu Traján főszolgabíró közbenjöttével jegyzőkönyvileg átvették a község ügyeinek a vezetését az ideiglenes bizottságtól. Az átadás és átvétel hosszú időt vett igénybe. A nagytanács szeptember huszonhetedikén tartja első ülését.

— **Tanügyi kinevezések.** A kormányzóság tanügyi osztálya Perjámos Mihalescu György igazgatótanító helyébe, akit felfüggesztettél Grozescu Pétert delegálta, míg a nyugalmába vonult Schmeide Gyula perjámosi tanító utódjának Kuhn Jakabot nevezte ki.

\* **Foto-tanfolyam,** a művészi fotográfálás teljes elsajátítására, gyakorlati és elméleti oktatás, rajzelmélet, anatómia, festő és szobrászművészet szakszerű irányítása mellett. A tanfolyamra beiratkozni egész napon lehet, Roth László foto-műtermébe Lloyd-sor 3.

— **Véres vasuti szerencsétlenség Moszkvában.** A moszkvai pályaudron borzalmas vasuti szerencsétlenség történt, amelyről a sajtó csak megszereshetett tudomást. A pályaudorra befutó egyik személyvonat szerénye kettészakadt és a mozdony elszakadt vasuti kocsihoz teljes sebességgel beleszaladt egy gyorsvonat. Szerencsétlenségnek háromszáz halál és ugyanannyi sebesült áldozata volt. A vasuti katasztrófáról közeli részletek hiányzanak.

— **Érdekes kilakoltatási ítélet.** Hőpok óta tartó kilakoltatási perben zott ítéletet a törvényszék Halás Barbat tanácsa. Bolza Rózsa városi pénzügyi felügyelő m vette a Seiler-utcában levő Reiter-villát, amelyben Petrovici Károl dr. megyei ügyész bérelt öt szobából álló lakást. A lakbértörvény való hivatkozással Petrovici el Bolza kilakoltatási eljárást indít Petrovici ugyanis nem volt hajla az öt szobából álló lakás helyett a za által a gyárvárosi Széna-téren ajánlott három szobás lakást elfogaa A törvényszék tegnap helytadott a za kérelmének és elrendelte, h Petrovici adja át a volt Reiter-villában, amely most Bolza tulajdoka képezi, levő lakását és köteles a za által felajánlott három szobás kást elfogadni.

\* **A Lloyd kávéház** igazgatója nagyszerű újdonsággal kedveskedik közönségnek. A nagyhirű Bachmajazz, amely eddig a Tavernában szolgáltatta a közönséget, most min esütörtök és szombat délután a kávéházban hangversenyez.

A közismert

vitamintartalmu

● **KALLA** ●  
**FÜSTÖLT HERINGEK**

ismét kaphatók minden jobb fűszer- és csemegeüzletben.

**Tegyen még ma egy próbát!**

# Csak Titulescu vezetheti ki az országot a válságból

Napról-napra világosabb lesz a belpolitikai helyzet. Az összes pártok a jelenlegi világkrízis mellett egyöntetűen arra a megállapodásra jutottak, hogy Románia belső válságát csakis egészséges alapokon nyugvó koalíciós kormány oldhatja meg. Az Epoca legújabb számában „Titulescu-kormány felé” címen cikk jelent meg, amely leszögezi, hogy a jelenlegi belpolitikai és gazdasági körülmények mellett csakis Titulescu-kormány jöhet Maniu Gyula örökét átvéve. Titulescunak a külföldön nemesak kitűnő összeköttetései vannak, hanem a belföldön is rendelkezik azzal a tekintéllyel, hogy kormányelnöki feladatát sikerrel fogja megoldhatni. A lap különben úgy tudja, hogy Titulescunak egyáltalában nem esik nehézségére a külföldi beruházási kölcsönt megszerzeni és a Berliner Börzenkurir érte-

sülése szerint a száz millió dolláros kölcsönt Genfben Titulescu már is megszerezte, csak a részletek megbeszélése van még hátra. Ettől eltekintve Titulescu helyreállítja majd az egyes pártok között a békét és megszünteti a politikai torzskodást. Az Epoca úgy tudja, hogy Brătianu Vintila is belemenne egy Titulescu-féle koncentrációba, Maniu pártja pedig már régen megbékült az ilyen koncentráció gondolatával. Hátra volna még Averescu tábornok. Averescu szívesebben látná, ha a néppárt kerülne kormányra, azonban úgy vélik, hogy az ősz marsallt is sikerül meggyőzhetni a koncentráció szükségességéről és végül ő is hozzájárul. A Titulescu-féle koncentrációban az egyes pártok kimagasló személyiségei foglalnának helyet és a néppártot Goga Oktávián képviselné.

**Rendőrprefektus és főügyész**  
Lugoson a rendőrprefektus és főügyész nem a legbarátságosabb módon élnek egymással. Marosin főügyész a temesvári ítélőtáblánál, mint közigazgatási bíróságnál, följelentette Ciorman rendőrprefektust, akit különböző szabálytalanságokkal vádolt meg. Amikor Ciorman rendőrprefektus értesült az ellene tett jelentésről, sietett ő is feljelenteni Marosin főügyészt, akiről azt állítja, hogy a fogházörököt magánmunkák végzésére használja föl. A temesvári ítélőtábla a két följelentés ügyében a szolgálat lefolytatásával Demerescu vizsgálóbíró bízta meg.

**Gyermekparadicsom** a tizenkét éves fennálló első francia gyermekkorú Temesvárott, ahol a gyermekek szívesen látogatják a legnagyobb tökéletességgel felszerelt francia nyelvet. A testi fejlődést a ritmikus torna biztosítja. Három éves kortól kezdve vesznek fel gyermekeket, akik a kurzust délelőtt vagy délután, vagy a nap mindkét szakában látogathatják. Külön órák vannak a fiatalok és felnőttek részére. Méltányos díj mellett naponta van beiratás. Reiser, Temesvár-Belváros, Leuau-tér 1. (Eisenstädter-ház.)

**Zádor István festőművész temesvári kiállítása.** Zádor István, a kiváló magyar festőművész, a Magyar Általános Hitelbank palotájának helyiségében rajzaiból és színezett rajzaiból kiállítást rendez. A kiállítás szeptember huszonnyolcadikán, vasárnap délelőtt tíz órakor nyílik meg és október ötödikén zárul. A kiállítás naponta délelőtt tíz órától délután öt óráig tekinthető meg. A kiállítás anyagának méltatására visszatérünk.

**Solingeni acélárak beretvák, ollók, hajvágógépek** dúsz választékban

**Franz Tejnor & Co.**

Temesvár-Gyárvaros, Kossuth-tér 1. Tel. 15

**In memoriam...** A Magyarországi Hirlapírók Nyugdíjgyesülete, a Katolikus Újságírók Pázmány-Egyesülete, az Országos Újságírók Egyesülete, a Magyar Hirlapírók Szanatórium Egyesülete és az Otthon Írók és Hirlapírók Egyesülete vasárnap közös gyászünnepélyt rendeznek elnöküknek, Vass József népjóléti miniszternek emlékére. Az ünnepi beszédet Tóth László, a Nemzeti Újság szerkesztője fogja mondani, Dreher Imre államtitkár pedig fölolvastatja Vass József filozófiájáról.

**Vidékiek figyelmébe!** A józsefvárosi Tojivó- és uzsonnázó csarnokban (Hunyadi-ut 16. sz.) Zsuzsi vezetése alatt, elsőrangú ebéd. 4 fogásos menü csak 30 lei. A mai pénteki menü a következő: paradicsom-leves, bab főzelék, prágai füstölt karaj és diós metélt. Abonoma ebéd és vacsora 150 lei!

**Az ujonnan megalakult ujksodai és Besseney-telepi református ifjúsági egyesület** most vasárnap, szeptember huszonnyolcadikán a Berg-féle vendéglőben nagyszabású ünnepélyt és műsoros előadást rendez. Reggel nyolc órától este nyolc óráig nagy díjtékészi verseny lesz három értékes díjjal. Délután négy órakor műsoros előadás lesz, melyet tánc követ. A zenét a közkedvelt Borbal-féle kibővített zenekar szolgáltatja. Beléptidij husz lei és a jegy az egész ünnepélyre érvényes. A tiszta jövedelmet az ujksodai és Besseney-telepi református templomalap javára fordítják. A vezetőség kéri a közönség támogatását.

**Érdeemes lugosi dalosok ünnepése.** A Lugosi Magyar Dal- és Zeneegylet meleg ünneplésben részesítette három tagját, Balogh Lászlót, aki ötven éve, Nemes Kálmánét, aki negyven és Rieger Nándort, aki lelkes odaadással már negyvenöt éve szolgálják a magyar dalt. Az ünnepséget mise vezette be, majd a lugosi városi színházban folytatódott az ünneplés. Willer József dr. kamarai képviselő méltatta a három ünneplést érdemeit. Ezután a temesvári, lugosi, orsovai, karánsebesi és a szomszédos községek és városok dalárdáinak kiküldöttei szólaltak fel.

**Hat esztendő karmester.** Az Unió egyik észak-államának van egy Eureka nevű kisvárosa, amelyről eddig a környéken is alig hallottak, mert ez volt a legeseménytelenebb helység messze tájon. Most egyszerre megismerte nevét egész Amerika, mert egy érdekes zenekar reáterelte a figyelmet. A város két zenepedagógusának feltűnt, hogy sok tehetséges gyermek van a tanítványok között és ez a fölfedezés érlelte meg bennük egy gyermekzenekar megszervezésének tervét. Alapos tanítással sikerült a gyermekeket mindenre megtanítani, amit a zenekari muzikusoknak tudni kell, egy hat esztendő

fiut pedig, aki meglepő dirigens-tehetséget árult el, kiképezték karmesternek. A bemutatkozó hangverseny kitűnő eredménnyel végződött. A kis muzikusokat igen zajosan ünnepték, különösen a nagydobost, aki mindössze három esztendő. Most már városról városra hívják őket koncertekre, lakodalmakra és tánemulatságokba, sőt hangosfilmen is szerepeltek már.

## Fényképező

készülékek

és anyagok gyári áron előhívás, másolások szakszerűen.

**Kecskeméti - cégnél**

Temesvár

**Három napos katolikus kongresszus.** Szegeden október 24-én kezdődik a három napos alföldi katolikus kongresszus. Ennek keretén belül történik majd meg az új fogadalmi templom felszentelése és a templom előtt fölállított Szent Imre szobor fölavatása. Az új fogadalmi templomban helyezik majd el Szent Gellértnek, az első esanádi püspöknek ereklyéit és ünneplik meg a csanádi egyházmegye alapításának kilencszáz éves jubileumát.

**A Bánsági Tanítóegyesület** szeptember huszonhetedikén és huszonnyolcadikán szombaton és vasárnap Herkulesfürdőn tartja ezidei közgyűlését.

## Óriási nyeremények a 24-ik állami osztrák osztálysorsjátékon

Kisérlelje meg szerencsésjét és rendeljen azonnal

800.000 Schillinget vagy cca 20.000.000 Leit nyerhet egy sorsjeggyel

Össznyeremény:

Schilling 13,406 400 = Lei 335,160.000

84.000 sorsjegyre 42.000 nyeremény esik, tehát a sorsjegyek fele nyer. Rendeljen azonnal az alábbi megrendelőjegyben.

**SCHWALM & Co.-nál Wien I.,**  
Reichsrathstrasse 11/40

Tessék ezen szerencseszámokból választani:

17710 19682 47505 64423 37478 71419

**Az I. osztály huzása már November 18-20-án (1930)**

Sorsjegyárak: **Fél:** **Negyed:**  
Egész: S. 24 = Lei 600 S. 12 = Lei 300  
S. 48 = Lei 1200

Itt kivágni, borítékba tenni és beküldeni:

Tek. Schwalm és Társa Bankház Wien I.  
Reichsrath-Str. 11/40

Kérem elmemre a következő sorsjegyet és hivatalos játéktervet elküldeni:

db egész sorsjegy á 1200 Lei db fél sorjegy á 600 Lei

db negyed sorsjegy á 300 Lei

A sorsjegyekért járó összeget Leit mellékelten küldöm, egyidejűleg címére átutalom. \*)

Név: \_\_\_\_\_  
Foglalkozás: \_\_\_\_\_  
Teljes cím: \_\_\_\_\_  
(Olvasható írást kérünk) \*) Nem megfelelő törölni.

**A temesvári müegyetem tiz éves jubileuma.** A temesvári müegyetem október ötödikén ünnepli meg fennállásának tiz éves fordulóját, amelyen Miklós herceget honoris causa mérnökké avatják. Az ünnepségre Károly királyt is meghívták, ma még azonban nem lehet tudni, hogy az uralkodó részt vehet-e az ünnepségen. Abban az esetben, ha a király Temesvárra jön, úgy a Ripensia professzionista futballesapata ezt az alkalmat felhasználja, hogy első bemutatkozó mérkőzését megtartsa. A Ripensia vezetősége reméli, hogy addig sikerül a csapatot megszervezni és a régi játékosok, akik jelenleg szétszórta különböző magyar csapatokban szerepelnek, erre a dátumra visszatérnek Temesvárra. A sportprogram természetesen az uralkodó temesvári látogatása esetében kerül csak lebonyolításra. Újabb értesülés szerint Károly király csak október végén jön Temesvárra és ezen alkalommal Lippára is ellátogat, amikor ünnepélyes keretek között felszentelik a most renovált görög keleti templomot. Ez alkalmából Cristea Miron pátriárka is Lippára érkezik.

**Nem vették vissza állásába és ezért meg akart halni.** Schipor Veronika postakezelő, akit állásából elbocsátottak, tegnap délben megjelent a postavezérgazgatóságon Bukarestben és kérte, hogy vegyék vissza a szolgálatba. Amikor kérelme elutasításra talált, ecetsavval megmérgezte magát. Haldokolva kórházba szállították.

**Zsombolyai vasuti tisztviselő előléptetése.** Grecu Demeter zsombolyai vasuti tisztviselőt az államvasutak igazgatósága a marosillyei vonalon fekvő Lascita állomás főnökévé léptette elő. A fiatal állomásfőnök október elsején foglalja el új hivatalát.

**Halálozás.** Sulyos csapás érte Szánthó László temesvári szobrászt. Édesatyja, Szánthó Károly nyugalmazott jegyző, aki negyvenhárom éven keresztül állott a közigazgatás szolgálatában, Sepsiszentgyörgyön hetvenkilenc esztendő korában meghalt. A megboldogult évtizedeken keresztül szerkesztője volt a Vármegye című közigazgatási folyóiratnak és ezenkívül más lapokba is dolgozott. Halálát özvegye, öt gyermeke és kiterjedt rokonság — közte M a y e r Alajos temesvári kéményseprőmester családja — gyászolja. Temetése szombaton lesz Sepsiszentgyörgyön.

**Amerika budapesti követe.** Butler Wright, az Északamerikai Egyesült Államok budapesti követe, a közeli napokban elhagyja állását. Butler Wright Uruguayba kerül és utódja Rossewelt, a Filippini-szigetek helyettes kormányzója lesz.

**Husz százalékos kedvezmény jár a Déli Hirlap minden előfizetőjének és olvasójának,** aki óráját, vagy kronométerét Földessy Kálmán kronométerkészítőnél megjavíthatja. Földessy nevét a határokon túl is a legelőnyösebben ismerik, mint olyan emberét, aki nem mestere, hanem művésze szakmájának. Sikerült vele megállapodást létesítenünk, hogy aki a Déli Hirlap szelvényével nála jelentkezik, az a megállapított árból husz százalékos kedvezményben részesül. Ilyen szelvények korlátlan mennyiségben állanak rendelkezésre előfizetőinknek és olvasóinknak a Déli Hirlap kiadóhivatalában. Minden egyes óra javításához külön utalványt adunk, mert csak így vehető igénybe a kedvezmény.

— Reményteljes esemete. Megirtuk, hogy a dettai rendőrség elfogott egy lakatosnást, aki egész sereg betörést követett el. Az inas, H a s e n f r a t z György beismerte a betöréseket és elmondta, hogy azoknál C r i s a Pál harminchárom éves napszamos segédkezett neki. A dettai villanyközpontnál 6700, David óránál 200, Pletsch Ferenc bórkereskedőnél 12.000, az elemi iskola irodájából pedig 30.000 leit loptak. A pénzen megosztzkodtak. A rendőrség most a két betörő további bünlajtmánának összeállításán fáradozik.

— Felhívás a vasuti nyugdíjasokhoz. Értesítjük a nyugdíjas kartársakat, hogy e hó 28-án délelőtt 10 órakor az egyesület helyiségében nagygyűlés lesz. A gyűlésen a kolozsvári központ vezetősége, valamint a piskii, petrosényi, lugosi és karánsebesi kiküldöttek is részt vesznek. Tekintettel a fontos és minden nyugdíjast közelről érdeklő mozgalomra, felkérjük a nyugdíjas kartársakat, hogy tömeges megjelenésükkel is támogassák a megindított mozgalmunkat. A vasutas nyugdíjasok egyesülete.

— Nagy sikkasztásokat lepleztek le. Budapesti jelentés szerint a Társadalombiztosító Intézetnél nagy sikkasztásoknak és visszaéléseknek jöttek a nyomára. B i r o v e c k y főtitkárt felüggesztették, több más tisztviselő ellen pedig fegyelmi eljárást indítottak. A tisztviselők az intézet nevében hamisított levelekkel bankkölesönöket vettek föl, amelyekről a vezetőség semmit nem tudott.

— A városi vízvezeték jövő évi költségvetése. A városi vízvezetési vállalat felügyelő bizottsága tegnap B a l t a Koriolán dr. főpolgármester elnökele alatt ülést tartott. Az ülésen foglalkoztak a vízvezetési vállalat jövő évi költségvetésének megbeszélésével. Az a vélemény alakult ki, hogy a jövő évi költségvetés nem haladhatja meg az ideinek végösszegét. Új berendezéseket csak korlátozott mértékben fognak eszközölni és szem előtt tartják a legnagyobb takarékoságot. Az ülés után az állandó választmány tagjai autókön kimentek a viziműhöz, amelyet megtekintettek.

— Tragikus végű fiatalember. Grün Sándor és neje tudatják, hogy egyetlen gyermekük, Grün Imre Iván tizenkilenc éves korában Helgoland szigetén tragikus körülmények között hirtelen elhunyt. Részvéltatogatások mellőzését kéri a gyászborult szülők.

— Vénasszonyok nyara. A hűvös, őszi idő tegnap kissé engedett. A déli órákban kellemes, enyhe meleg volt. A meteorológiai intézet jelentése szerint enyhe idő és kevés hőemelkedés várható.

— Az Utazó Kereskedők Egyesülete felkéri összes temesvári tagjait vasárnap, e hó 28-án délelőtt 10 órakor az egyesület helyiségeiben (Piata Unirei 1) megtartandó nagy taggyűlésen okvetlenül megjelenni. A mindenki anyagi érdekeit érintő fontos tárgysorozat — a szállodások és vendéglősök eljárását illetően — megköveteli, hogy minden tag megjelenjen. Az Elnökség.

\* Kacagástól hangos a gyárvárosi Szarvas-kávéház, ahol V á r a d i Aladár teljesen újjászervezett társulattal rendezte meg vig estélyeit. Szinre kerülnek a legújabb bohózatok, tréfák, magán- és táncszámok. Mátray görlok egy teljesen újszerű táncrevüt mutatnak be. Kezdeté este 10 órakor.

## A tiszta szerelem győzelmet arat minden akadályon keresztül

A Déli Hirlap mostan folyó regénye ma befejeződik. Új regényünk tartalma egyetlen mondatban fejezhető ki: a tiszta szerelem minden ármánykodáson és minden akadályon keresztül győzelmeskedik.

A regény cselekményének közepontjában egy árva leány áll. Nincsen a világon senkije és semmije, csak a becsülete, a jó hírneve és a szépsége. Ennek a leánynak a szerelméért három férfi verseng: az uradalmi erdész, szerény, derék törekvő fiatalember, a földesur, dús gazdag gróf, a harmadik pedig a grófi komornyik, egy alávaló természetű, jellemtelen semmiházi. Mindhárom férfi szerelme azonban más-más természetű. Az erdész tisztességgel becsülettel közeledik az árvaéhoz, akit egész életére hűséges párjának óhajt és akit oltár elé akar vezetni. A gazdag földesur fölajánlja ugyan vagyonát, gazdaságát a leánynak, selymekbe akarja burkolni, tele akarja aggatni szemkápráztató ékszerekkel, ellenben nem akarja feleségévé tenni, hanem csak szeretőjévé. Még gazdájánál is galádabb szándékkal kerülgeti az árvalányt a komornyik. Neki mindegy, akárkié is lesz a szép leány, csak juttasson neki is morzsákat a szerelem asztaláról. Hazugsággal elhitegeti a gróffal, hogy az erdész összeütközésbe került a törvénnyel és rábírja a gróft, hogy juttassa az erdészt csendőrkékre és a börtönbe.

Az egymástól elszakított szerelmesek kétségbeesés között élnek. Az erdész a börtönből egyik levelet a másik után írja szerelmesének, azonban egyikre sem kap választ. Persze, azt nem tudja, hogy a leveleit elsikkasztják és hogy azokra a leány hiába vár epedve, vágyakozva. Végül is a gróf szenvedélye győz. A lány oldalán a nagyvárosban él, azonban minden fény és pompa ellenére sem tudja feledni szerelmét, akiről azt hiszi, hogy hűtlen lett hozzá. A véletlen összehozza a nagy városban a szerelmeseket. A kitörő öröm azonban elhal az erdész ajkán, amikor megtudja, hogy volt menyasszonya a gróffal él a városban. Megátkozza a hűtlent, aki erre zárdaiba vonul. Azonban a leányból mégsem lesz apáca, mert az utolsó pillanatban kiderül ártatlansága és boldogan dobja magát a szerelmes és megbocsátó erdész karjai közé.

Megindító szerelmi história ez a regény, olyan, a mely folytatásról folytatásra mindegyre jobban izgatja az olvasó képzeletét. A regény írója B e r k ó Károly, akinek nem ez az első regénye a Déli Hirlap hasábjain. Berkó Károly, aki a tiszta és szép szerelmi történetek ügyes írója, ebben a regényben önmagát multa felül és olyan regényt írt, amely az olvasók legnagyobb érdeklődésére tarthat számot.

Új regényünk közlését szombaton, holnap reggel kezdjük meg.

Megszüntetett állatkiviteli tilalom. C h r i s t e a Tibor, a bányászati egészségügyi felügyelője, a tíz nap óta tartó állatkiviteli zárlatot megszüntette. Mától kezdve a határállomások ismét továbbítják a külföldre szülő állatküldeményeket.

\* Begovits E. tánciskolája Belváros, Szt. György-tér 1. (bejárat Báthory-u.) szeptember 27-én nyílik meg.

— Kenyér sütésből tüzvész támadt. Székesfehérvár egyik külső kerületében M o r ó c z Józsefné odahaza kenyeret sütött és azután a parazsat kidobta az udvaron levő szemétdombra. A parázstól a szemét tüzet fogott és csakhamar eleven lánggal égett. A lángok átesaptak egy közeli szalmakazalra, amelyről a tűz áterjedt a házra is. A nagy szélben hatalmas tűz támadt, amelyet a tüzoltók csak nagy erőfeszítéssel tudtak eloltani. Négy lakóház és négy melléképület leégett.

— Hatalmas agrárpanama. A földművelésügyi miniszterium jelentést kapott róla, hogy Aradmegyében az agrárreform végrehajtása kapcsán nagy visszaéléseket követtek el. A tartalékföldek nagy részét eladták és a pénzt a maguk javára fordították, azonkívül nagy kiterjedésű földeket bérbeadtak, de a béreket nem szolgáltatták be. A miniszter a panama megvizsgálására Teianu vezérfelügyelőt küldte ki.

— Az aradi kormány volt minisztere meghalt. B a r t h a Ábel, a háboru utáni aradi kormány volt belügyminisztere, tegnap az egyik antwerpeni szállodában meghalt. A volt belügyminiszter az utóbbi időben egy autógyár képviselője volt és olyan rossz anyagi viszonyok között élt, hogy felesége kénytelen volt összes holmijukat eladni.

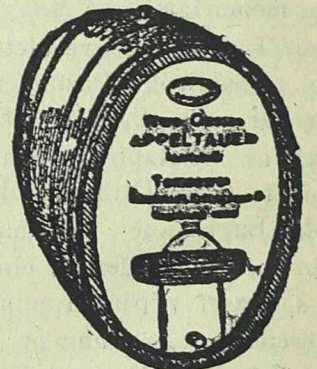
— Csenei gazda izgatási bünpere. A temesvári törvényszék tegnap folytatólag tárgyalta K o m a n o v Obrad csenei gazdalkodó ellen izgatás miatt indított bünügyét. Komanov Obrad ugyanis az augusztus elsejére tervezett vörös nappal kapcsolatban lázító tartalmu röpiratokat osztogatott. A bíróság a tegnap megtartott tárgyalás során több tanút hallgatott ki, azonban Megyor esendörönkentest, aki az izgató tartalmu röpecdulákat Komanovtól elkobozta, nem lehetett kihallgatni és ezért a törvényszék a tárgyalást P o p e s c u Marin ügyész indítványára október tizennyolcadikára elhalasztotta.

— Lugosi kereskedő jubileuma. Megható ünnepeltetésben volt része egy érdemes lugosi kereskedőnek, H i r s c h l Miksa, a lugosi Deutsch Testvérek és Társa cég tulajdonosa, ünnepelte születésének nyolevanadik évfordulóját. Az ünnepségen a lugosi kereskedelmi és iparkamara H á z i - B a r b u elnök vezetése mellett képviseltette magát.

— Roster J. dr. röntgenszakorvos röntgenintézetét kiegészítette a fizikális gyógytényezők legújabb eszközeivel. Rendel 8—11-ig és 3—5-ig a belvárosi parkvillában (szemben a Banatiával). Telefon 10-46.

**Hotel SAVOY**  
szálloda  
BUDAPEST VIII.  
József körút 16. szám  
Központi fűtés, melegvíz minden szobában.  
Szobaárak egy ágyas P. 480-161. kétágyas P. 980-161.  
TELEFON: József 320-57

**ŐZV. APPELTAUER GUSZTÁVNÉ**  
HORDÓGYÁRA  
Temesvár-Józsefváros, Fröbl-utca 6.  
Telefon 907 Alapítástól 1880



Elsőrendű új hordók és kádak egy szintén hús- és káposztakádák beszállítottól minden nagyszobában állandóan raktáron.  
Gyárberendezések és raktárhordók különleges készítése.  
Javításokat azonnali elintézés.  
Szolid árak.  
Elsőrendű kivitel.  
Több száz darabon kifizetve.

## M-O-Z-I

Belvárosi Mozi: Péntek, szombat, szeptember 26, 27.  
Gyárvárosi Mozi: Vasárnap, hétfő, szeptember 28, 29.  
Erzsébetvárosi Mozi: Kedd, szerda, szept. 30 és okt. 1.  
Mehalai Mozi: Csütörtök, október 2.

## STELLA MARIS

(AZ ÉHES TENGER)

Különleges tengerészkaland.

A főszerepekben

JEAN MURAT, SUZANNE CHRISTIE, HENRY KRAUSS

Monopol: Concordia-Film, Brasov

Az előadások kezdete a Belv. és Gyárv. moziban: 5, 7 és 9 órakor. Vasárnap: d. e. 11 órakor és d. u. 3, 5, 7 és 9 órakor. Az előadások kezdete az erzsébetvárosi Doina moziban naponta este 9 órakor.

## SOHA nem lesz

jobb alkalma modern olcsó butorvásárlásra, mint most. Ajánljuk tekintse meg a józsefvárosi legnagyobb

## butorraktár

anyagát, Rózsa-u. 3. sz. a., a 2. sz. villamos végállomásánál.  
Legnagyobb választék!  
Garancia mellett  
részletfizetéssel

**Behn József és Fia**  
butorgyára

## Rádió

**Péntek. (Szeptember 26.)** Budapest. 9 óra 15: A rádiózenekar hangversenye. 12 óra: Az egyetemi énekhar hangversenye. 5 óra 30: A Fejes szalonzenekar hangversenye. 7 óra 45: Hangosfilm közvetítése. 8 óra 15: Hangverseny Bársony Dóra és Farkas Sándor operaénekesek közreműködésével, utána Bura Sándor és cigányzenekarának hangversenye. **Bécs.** 11 óra: Gramofonzene. 12 óra: Zene. 3 óra 20: Szórakoztató zene. 4 óra 35: Hoch Olga operaezenekes nő áriákat énekel. 7 óra 30: Cornelius Péter Der Barbier von Bagdad című vigopera előadása, utána könnyű zene. **Breslau.** 7 óra 20: Szórakoztató zene. 8 óra 30: Rossini A sevillei borbély című opera előadása. **Belgrád.** 10 óra 30: Gramofonzene. 12 óra 45: Zene. 5 óra 30: Jazz-band. 8 óra: Részletek a Bajazzo című operából. 8 óra 30: Szónata-est. 10 óra 35: Zene. **Bukarest.** 7 óra: Gramofonzene. 8 óra: Román-est. **Kattowitz.** 8 óra 15: Szimfonikus hangverseny. **Morva-Ostrau.** 7 óra 35: Gramofonzene. 7 óra 50: Macha Ottó holland operaénekes dal- és ária-estje. 10 óra 15: Táncczene. **München.** 8 óra: Hangverseny. 8 óra 45: Theodor színművész előadástje. 9 óra 20: Kamarazene. **Milánó.** 8 óra 40: Szimfonikus hangverseny, utána kávéházi zene. **Prága.** 8 óra 50: Operaáriák. 9 óra 30: Korzová-Stepanova Ilona zongoravivésznő hangversenye. 10 óra 15: Gramofon-táncczene. **Toulouse.** 7 óra: Dalok. 8 óra 15: Operarészletek. 9 óra: Könnyű zene.

**Szombat. (Szeptember 27.)** Budapest. 9 óra 15: Katonazene. 12 óra: Zene. 5 óra 30: Gramofonzene. 8 óra 30: A Mándits szalonzenekar hangversenye. 8 óra 35: Feuillet egy szegény ifju története című színdarabjának előadása, utána Farkas Jenő és cigányzenekarának hangversenye. **Bécs.** 11 óra: Szórakoztató zene. 1 óra 10: Gramofonzene. 3 óra 20: A Kassowitz zenekar hangversenye. 8 óra 30: Offenbach A szép Heléna című operettnek előadása. **Breslau.** 7 óra 20: Gramofonzene. 10 óra 35: Szórakoztató és táncczene. **Belgrád.** 10 óra 30: Gramofonzene. 12 óra 35: Zene. 5 óra 30: Nemzeti dalok. 8 óra: Gramofonzene. 8 óra 30: Zongorahangverseny. 9 óra 30: Énekhangverseny, utána a rádiózenekar hangversenye. **Bukarest.** 7 óra: Gramofonzene. 8 óra: Donizetti Lucia von Lammermoor című opera előadása gramofonlemezekon. **Kattowitz.** 8 óra 15: Könnyű zene. 11 óra: Táncczene. **Langenberg.** 8 óra: Gramofon-táncczene. **Morva-Ostrau.** 7 óra 30: Balakazenekar hangversenye. 10 óra 30: Kávéházi zene. **München.** 7 óra 40: A rádiózenekar hangversenye. 9 óra 15: Tarka est. 10 óra 45: Jazz-band. **Milánó.** 7 óra 30: Könnyű zene. 9 óra 15: Operett-részletek, utána kávéházi zene. **Prága.** 8 óra 30: A balaljkazenekar hangversenye. 9 óra: Fuvózenekar hangversenye. 10 óra 30: Szórakoztató zene. **Toulouse.** 7 óra 40: Dalok. 8 óra 15: Könnyű zene. 9 óra: Operett-részletek, utána katonazene.

## A Népáruházban

Erda vászon lei 38. Mintás flanel lei 20. Lionette mosóselyem lei 47. Foulardselyem 190. Elárusítóhely kizárólag: Belváros, Corvin Mátyás-utca 4.

## Sport

## Sportháborura vezethet Románia és Magyarország között Semler szöktetése

Ismeretes az a botrány, amely Semler Gusztáv volt temesvári futballjátékos körül tört ki. Semler tudvaleg jelenleg a debreceni Bocskay-csapat játékosa és a napokban állítólag át akarták szöktetni a határon Romániába. Zemplémi dr., a Bocskay elnöke kijelentette, hogy meglepetéssel értesült az afférról annál is inkább, mert Lázár Kornél dr., a Ripensia elnöke arról biztosította őt, hogy a Ripensia a tavasznál előbb nem kezd el működését. Lázár dr. nyomtatékosan kijelentette azt is, hogy a béke kedvéért Semlert nem viszi el Debrecenből. A Bocskay

éppen ezért a mostani afférról nem Lázár drt teszi felelőssé, mert meg van róla győződve, hogy Semler megszöktetése az ő tudta nélkül történt. Semlert azonban mindenképpen felelősségre vonják, mert feltétlenül az ő beleegyezésével történt a szöktetés. A Bocskay gondoskodni fog arról is, hogy a Magyar Labdarugó Szövetség Semler Gusztávot ne adja ki, ha pedig mégis átszökne Romániába, akkor a nemzetközi fórumoknál is tiltakozni fog, hogy temesvári szereplését lehetetlenné tegye. Nincsen kizárva ennél fogva, hogy Semler miatt román-magyar sportháboru tör ki.

**Bajnoki mérkőzések.** Vasárnap teljes erővel megindulnak a bajnoki mérkőzések, amikor három elsőosztályú és négy másodosztályú bajnoki mérkőzés kerül lebonyolításra. A legérdekesebb mérkőzés szintel a Banatul-pálya lesz, ahol félőtt órai kezdettel a Kinizsi a Banatulal játszik a bajnoki pontokért. A TAC a Gyapjuiparral találkozik a Gyapjuipar-pályán. A mérkőzést Welter vezeti le. A TMTE a saját pályáján az UDR-el kerül össze. A küzdelem bírása Blumberg lesz.

Mindkét mérkőzés félőtt órakor kezdődik. A másodosztályban a Tricolor a zombolyai Hertha ellen játszik a Tricolor-pályán és azt Simon vezeti le. A Patria a Frateliavul küzd a Patria-pályán. Biró Barsan. Mindkét mérkőzés félőtt órakor kezdődik. A Hajduk a Rapiddal a TMTE-pályán félhármas órakor előmérkőzést játszik Jenzer bírásodása mellett. A Turul Zombolyán mérkőzik és ellenfele a ZsSE lesz. Ezenkívül barátságos mérkőzések lesznek.

## Közgazdaság

## Nagy érdeklődés mellett alig volt figyelemreméltó üzletkötés a temesvári őszi nagyvásáron

A temesvári őszi nagyvásár külső méreteiben élénk képet nyújtott és látszatra kitünően sikerült, mert a hatalmas vásártéren ember ember hátán nyüzsgött. A vásár azonban csak külsőleg sikerült jól, mert üzletkötés alig történt, pedig rengeteg holmit hoztak eladásra, főleg téli ruhaneműt és lábbelit. Ezeknek azonban csak tíz százaléka került eladásra. Pedig aránylag olcsón árulták holmijukat. A cipőkért öt és hétszáz leit kértek, míg jó ruhát lehetett már két-hármezer leiért venni. Csipkéknek, terítőknék és sálaknak volt a legnagyobb kelete,

mert azokat meglepő olcsó áron adták. A mutatóványos bódék csináltak talán a legrosszabb üzleteket, mert szórakozásra egyáltalában nem volt pénz. A legjobb üzletet a fényképész és a mézeskalácsos csinálta, mert a mézeskalács olcsó, míg a fénykép praktikus ajándék. Az állatvásáron a vételkedv szintén minimális volt. Tegnap mindössze hétszáz járlatot irtak át és ez a szám ma sem fog nagyon emelkedni. Fialat lovakért tizenegy-tizen-nolcezer leit kértek, míg a szarvasmarha kilójáért huszonnégy-huszonöt leit számítottak.

## A szesz italok kiszolgálásának idejét külön szabályrendelet állapítja meg

Az új szesz törvény gyakorlati alkalmazása teljes bizonytalanságot idézett elő. A törvény intézkedései alapján ugyanis a szesz fogyasztást, illetve az italkimérést bizonyos órákhoz kötötték. A nagyközségekben a törvény nem különböztet meg kávéházat, kocszmát és bodegát, hanem mindegyiket közös fogalom alá foglalta. A vendéglősök és kocszmárosok ezért küldöttségileg járultak Boneu Vazul kormányzósági osztályfőnök elé és ennek eredményeképpen Boneu most készíti el az új szesz törvény intézkedéseinek figyelembevételével az erre vonatkozó szabályrendeletet. A szabályrendelet alapján azután a községi nagytanácsok és

Temesvárrott a városi nagytanács, illetve annak végrehajtó szervei újból osztályozzák az egyes kiszolgáló helyeket. A törvény megkülönböztet kocszmát, bodegát, vendéglőt, éttermet és kávéházat. Ezt az osztályozást a községekben, nagyközségekben, rendezett tanácsu városokban és megyeszékhelyen is keresztül kell vezetni és nem irányadó, hogy a városi tanácsok az árak szempontjából az egyes kiszolgáló helyeket első vagy második osztályba tartozóknak minősítették. A szabályrendelet alapján eszközölt osztályozás után a szesz italoknak a meghatározott zárórán túl való kiszolgálását nem a pénzügyminiszteriumtól kell majd kérni,

hanem azt a temesvári kormányzóság belügyi osztálya fogja javasolni, illetve engedélyezni. Mindaddig azonban, amíg a szabályrendelet nem készül el és a községi tanácsok az osztályozást nem ejtették meg, a jelenlegi rendszer marad még két-három hétig érvényben.

**A bánági iparosok kongresszusa.** Jelentettük már, hogy a bánági iparosok kongresszusa a Lunaparkban szeptember 28-án, vasárnap délelőtt 11 órakor lesz, melyen az összes ipari panaszokat megtárgyalják. Délután néptünnepély következik. Különböző attrakciókról, mulatságokról gondoskodás történt. A Bánági Műkedvelők Egyesülete közreműködik és két nagyszabású előadást tart délután 5 órai és este 9 órai kezdettel. Ezen S z e n e t r a József magánzámaival fellép. A szerenesekerék, kacsavadászat, juxbazar, szépségverseny stb. alkalmával értékes ipari készítmények nyerhetők. Belépőül szolgál egy rózsaszínű szindikátusi sorsjegy, amellyel a közönség a november 18-ki húzáson is részt vesz és igen értékes nyereménytárgyak birtokába kerülhet.

**Magyarország egységes villamosítása.** Budapesti jelentés szerint Bud János kereskedelemügyi miniszter a jövő hónapban összeülő parlament elé terjeszti az energiajavaslatot, amely Magyarország egységes villamosítására vonatkozik. Ugyanakkor új utak és vasutak építésére vonatkozó javaslatokat is terjeszt be a miniszter.

**Devizák ártolyama.** Zürichben a lei 807, Párisban 15.15. Mai árfolyamok a következők: angol font 816.50, dollár 168, hollandi forint 67.80, dinár 2.98, francia frank 6.60.5, olasz lira 8.81, cseh korona 5, német márka 40.05, osztrák schilling 23.75, magyar pengő 29.43, belga frank 23.45.

**A temesvári terménytőzsde** tegnapi napja lanyha és üzletlen volt. Az orosz buzadumping következtében a vásárlók bizalmatlanok lettek és nem mernek üzletet kötni. A 79 kilogramos buza ára 335-340 lei, a 79-80 kilogramos buza ára 340-345 lei, míg a tengeri métermázsája 280 lei volt.

**A budapesti tőzsde jegyzései.** (Szeptember 25.) Leszámitolóbank 87.3, Kereskedelmi Bank 103.5, Angol-Magyar Bank 74.5, Pesti Hazai 174.5, Drasche 120, Csáky-Prackfalvi —, Urikányi 90.1, Rima 66.5, Salgó 36.7, Általános Kőszén 502, Spodium 115 Szikra —, Déleukor 96, Magyar cukor 96, Lipták —, Egis 11.4, Nóva 25.2, Temesvári Szesz —, Temesvári Sör —.

## Szerkesztői üzenetek

1655. számú előfizető. A pénzügyőrség kötelékébe való felvétel végéig benyújtott kérvényt erre a célra alakult bizottság vizsgálta felül a pénzügyminiszteriumban. A bizottság döntése még nem került nyilvánosságra. Amennyiben felvették, úgy a miniszterium a temesvári pénzügyigazgatóság útján fogja önt értesíteni, ugyan csak a temesvári pénzügyigazgatóság közli azt is, ha kérvényét elutasították. Tekintettel arra, hogy a pénzügyőrség működésének idejét jövőre halasztották, a pályázat, illetve a felvétel eredményének nyilvánosságra hozatala is késedelmet szenved. Amennyiben időközben a hivatalos lap közölné, hogy kiket vettek fel a pénzügyőrség kötelékébe, úgy arról a Déli Hirlap útján értesülést szerezhet.

